

the absolute sound[®]



Nirvana du Tube

L'amplificateur intégré PrimaLuna DiaLogue Two

Jim Hannon • Photographies d'Adam Voorhes

Depuis quelques années maintenant, PrimaLuna a jailli sur la scène audio avec sa série d'électroniques à tubes ProLogue et s'est établi comme un candidat sérieux dans le peloton des meilleures valeurs. Conçus aux Pays-Bas, fabriqués avec des standards de production très élevés en Chine et distribués aux Etats-Unis par le gourou des tubes Kevin Deal, les premières offres de PrimaLuna -les amplificateurs intégrés ProLogue One et Two- furent suivies par un préamplificateur séparé, des amplificateurs stéréo et des blocs mono. J'ai vécu très heureux, pendant une période d'essais plutôt prolongée, avec des amplificateurs ProLogue Six et j'ai été impressionné par leur son naturel et attachant, par la qualité du câblage en l'air et de leurs composants. Les circuits PrimaLuna d'Autobias Adaptatif et de Soft-Start rendent la possession d'un tel maillon à tubes musicalement satisfaisante et simple comme bonjour sur le plan du fonctionnement et de la maintenance.

Réimprimé de The Absolute Sound, Octobre 2007

Au salon du CES de l'hiver 2006, Kevin m'a fièrement montré un prototype en statique d'un amplificateur intégré de la nouvelle série DiaLogue de PrimaLuna. La première chose qu'il m'a dite, fut : « Soulève le ! ». Je l'ai fait, mais j'aurai du m'appuyer beaucoup plus sur mes jambes. Ce bébé a presque le double du poids d'un intégré ProLogue. Vu mon expérience très positive avec les blocs mono PrimaLuna, j'étais plutôt impatient d'écouter le nouvel amplificateur intégré et de voir comment il se situe par rapport à ses homologues de la série ProLogue. Mon revendeur local, Brian Hartsell de Analog Room, m'a gentiment prêté un DiaLogue Two et un amplificateur intégré ProLogue Two pour effectuer la comparaison.

Les unités DiaLogue et ProLogue Two, équipées de KT88, utilisent de nombreux composants de qualité supérieure, ont des niveaux de puissance similaires (lorsque le DiaLogue est en mode ultra-linéaire) et incluent les fonctions fantastiques d'auto-bias et de soft-start. En conséquence, il n'est pas surprenant qu'ils partagent également plusieurs qualités sonores lorsqu'ils alimentent des enceintes avec des charges relativement aisées. Tous deux ont un médium engageant et hautement musical et les différences sonores dans cette bande de fréquences sont subtiles. Comme c'était déjà le cas avec les blocs mono ProLogue Six, ces deux intégrés PrimaLuna reproduisent le son des ensembles à cordes et des voix correctement, un défaut commun à beaucoup trop de composants haute définition. Ils n'ajoutent pas de coloration ou de stridence et conservent une grande clarté et précision sur des enregistrements comme La Sixième Symphonie de Beethoven (Kubelick / EMI) et La Symphonie de Dante de Liszt (Telarc). Avec le DiaLogue les cordes ont un mordant un peu plus réaliste et davantage de présence, sans brillance, résultant en une performance plus excitante. La voix de Sarah Vaughn dans Ballade (Roulette Jazz) était légèrement plus pure avec le DiaLogue et sa voix avait plus d'intensité.

Ne soyez pas surpris si la puissance du DiaLogue vous suffit largement

En dehors du medium, l'écart entre ces deux unités se creuse ; le DiaLogue offre plus de transparence, un poids et une articulation supérieurs du mi-grave, une extension aux fréquences extrêmes et des rythmes macro- et micro-dynamiques. Par exemple, les roulements de timbales dans le morceau de Liszt étaient plus explosifs avec le DiaLogue et l'ensemble dans Electric (Chesky) donnait l'impression de jouer avec plus d'entrain rythmique, aidé par la solidité et l'articulation de la basse électrique de Victor Bailey et le chatolement et l'extinction des notes des cymbales de Lenny White. Avec le DiaLogue, les performances étaient plus passionnantes et tridimensionnelles, avec des notions d'ambiance plus claires ; les instruments comme le violoncelle dans le Concerto pour Violoncelle de Haydn (Pierre Verany) étaient mieux timbrés, avaient plus de corps et d'étoffe dans les harmoniques.

Si vous possédez une enceinte difficile à alimenter, le DiaLogue est le bon choix. Alors que le ProLogue Two peinait vraiment à mener les enceintes Quad ESL-2805, écrétant les pointes dynamiques aussi bien en 4 ohms que 8 ohms, le DiaLogue poussa les nouvelles Quads sans effort et put extraire plus d'extension et

de poids des graves que je n'aurai pu imaginer, et ce sans aucun gonflement ni confusion. Je l'ai aussi préféré, sur le plan sonore, aux plus puissants blocs mono ProLogue Six que j'avais dans mon auditorium avant l'arrivée du DiaLogue. A part sa performance supérieure dans les graves, le DiaLogue surpasse les Six dans la retransmission des détails, la pureté des hauts mediums et l'ouverture et l'extension des hautes fréquences.

La capacité du DiaLogue Two à reproduire fidèlement le réalisme du piano était choquante. On pouvait littéralement entendre les fondamentales et les harmoniques sortir de la table d'harmonie du piano. Je fus énormément surpris par son punch au niveau des graves et son fondement sur l'enregistrement des Préludes de Debussy (Harmonia Mundi) par Alain Planes, par ses dynamiques explosives sur les sonates pour piano Nos. 28-32 de Beethoven par Vladimir Ashkenazy (London) ainsi que par les détails subtils et les nuances émergeant de Ignace Paderewski Plays Beethoven, Liszt, Schubert, Debussy (Klavier). Alors que Paderewski a pratiquement hypnotisé son public lors de ses performances publiques, moi j'étais là, assis, pétrifié, en train d'écouter ces interprétations bien évidemment romantiques, mais combien magnifiques grâce à la combinaison spectaculaire du DiaLogue et des ESL-2805.

Une pression sur un bouton de la télécommande et le DiaLogue passe instantanément d'un fonctionnement en ultra linéaire en fonctionnement triode. Après avoir réajusté le volume (en effet le niveau de sortie est de moitié en triode), le son devint un peu plus chaud avec plus de profondeur d'image tout en provoquant une légère augmentation du niveau de bruit et un adoucissement des graves et des aigus. Les ensembles à cordes étaient légèrement plus riches, d'une qualité plus allégée et «soyeuse».

Cependant la préférence entre mode ultra linéaire ou mode triode dépendra des enceintes utilisées, du type et de la marque des tubes de sortie et même de l'humeur du moment. Par exemple, si je voulais plus d'impact, je passais en ultra linéaire, mais pour des enregistrements plus agressifs, je retournais en triode. Sur mes Quads d'origine, je préférerais le mode triode plus détendu ; mais sur les nouvelles Quads ESL-2805 et Hyperions, j'écoutais en mode ultra linéaire avec sa présentation beaucoup plus étendue, dynamique, équilibrée et passionnante.

Vu que l'étage ligne du DiaLogue peut être complètement contourné (by-pass), j'ai aussi utilisé le DiaLogue Two avec mon préamplificateur de référence et la scène sonore allait littéralement d'un mur à l'autre lors de l'écoute de mes superbes enregistrements analogiques. Le timbre des cordes était splendide et les trompettes avaient le « ding » requis avec le morceau A Fugal Overture d'Holst (Lyrita) ce qui semblerait indiquer que les performances de la section amplificateur du DiaLogue sont effectivement excellentes. En utilisant seulement le MFA de l'étage phono avec le DiaLogue, le timbre des cordes resta magnifique et l'étagement sonore était encore étonnamment expansif, mais l'image ne s'étendait pas au-delà des enceintes. Néanmoins ce niveau de prestations est absolument impressionnant pour un amplificateur intégré avec un prix si modique.

Malgré ses performances remarquables, le DiaLogue Two a quelques limites. Alors qu'il a plus d'explosivité au niveau des dynamiques et plus de poids au niveau du moyen grave que n'importe quel autre amplificateur intégré de 38 watts que je connaisse, il vous faudra chercher ailleurs si vous possédez des

enceintes nécessitant beaucoup de puissance. Mais ne soyez pas surpris si la sortie du DiaLogue vous suffit largement. Certains préféreront l'impact et la pureté des meilleurs amplificateurs à triodes 'single-ended' (SET) utilisant des tubes de sortie 300B ou 845, mais les DiaLogue sont très proches de ce son, tout particulièrement en mode triode et offrent beaucoup d'autres avantages compensatoires. Si vous souhaitez plus de richesse, essayez des tubes de sortie EL34 ; mais pour moi, les KT88 Genelex sonnent suffisamment riche et possèdent un tout petit peu plus de puissance, d'autorité dans les graves, de détail et d'extension dans les hautes fréquences. Enfin, un étage phono MM PhonoLogue peut être ajouté à l'intérieur du DiaLogue mais il est limité aux cellules MM ou MC à haut niveau de sortie. Alors que ses performances rivalisent avec des étages phono séparés d'une valeur de 500 US\$ et que c'est absolument une bonne affaire, j'espère que PrimaLuna sortira une carte phono DiaLogue ou un module externe, c'est encore mieux.

De superbes transformateurs à large bande passante, un châssis lourd . . . , une télécommande intuitive avec commutation en mode triode et une possibilité de by-pass direct efficace contribuent à élever les performances de ce PrimaLuna d'au moins un -voire deux- niveaux au-dessus des fantastiques séries ProLogue. Si le DiaLogue Two est représentatif de la future gamme PrimaLuna, alors les audiophiles et amoureux de musique, soucieux du prix, des performances et désirant des électroniques à tubes utilisables par tous et sans aucune maintenance, vont être gâtés. Le DiaLogue Two est un gagnant.

Éléments de conception

Plusieurs éléments de conception bien exécutés, associés à d'importants perfectionnements, améliorent les performances du DiaLogue Two par rapport au ProLogue Two. Les plus évidents sont le poids du châssis considérablement augmenté et l'esthétique plus poussée des unités. Cependant les imposants transformateurs de sortie à large bande passante du DiaLogue en sont l'amélioration la plus importante. Pour autant ce n'est pas parce que les transformateurs d'un amplificateur sont imposants que le son en sera meilleur. C'est un sujet épineux, et nombreux sont les cas d'amplificateurs avec des transformateurs de sortie plus petits qui sonnent mieux dans le medium que des amplificateurs avec des transformateurs plus volumineux. En principe un gros transformateur produira une meilleure assise et un meilleur contrôle des graves, mais il peut dégrader la qualité du medium et des aigus. Pour cumuler les avantages sonores de ces plus gros transformateurs sur toute la totalité du spectre de fréquences, PrimaLuna utilise une technique à forte main d'œuvre d'enroulements à mi-vitesse. D'après Herman van den Dungen de PrimaLuna, pendant la phase de conception du DiaLogue, la résistance des transformateurs a été mesurée après chaque enroulement de bobine. De nombreuses versions, avec des enroulements différents, ont été évaluées sur le plan sonore jusqu'à ce que la meilleure combinaison de faible distorsion et de bon équilibre tonal soit obtenue. Les différents matériaux diélectriques et les différentes épaisseurs de câbles ont aussi été passés au crible afin de réduire la distorsion. Des composants de

tolérance plus stricte ont été utilisés dans le DiaLogue ainsi que dans le circuit Adaptative AutoBias, permettant de réduire de 40 à 50 % la distorsion des tubes. Le résultat est un amplificateur intégré avec des graves incroyables pour sa puissance de sortie, un medium séduisant et des aigus étendus et jamais fatigués.

La conception de la télécommande a aussi fait l'objet d'une étude approfondie. Elle tient parfaitement dans la main et le volume peut être facilement contrôlé avec le pouce. Le bouton pour commuter du mode ultra linéaire en mode triode est en haut de la télécommande, l'actionner est donc volontaire et ne peut être accidentel. Une DEL rouge, bien visible sur le dessus du DiaLogue, indique le mode ultra linéaire et la DEL verte indique le mode triode. La commutation est instantanée mais prenez garde. Lorsqu'on écoute en mode triode, on augmente facilement le volume, mais si on commute directement en mode ultra linéaire, attention à la secousse. Par précaution, j'ai toujours réduit un peu le gain en triode avant de commuter en ultra linéaire.

Le DiaLogue Two a une vraie fonction by-pass home cinéma permettant le contrôle de la section amplificateur par un intégré AVR, un préamplificateur ou un étage ligne. Cela retire complètement l'étage ligne du DiaLogue et son contrôle volume du chemin du signal, aussi n'essayez pas de brancher directement votre lecteur CD sur ces entrées à moins que vous ne désiriez détruire vos enceintes. Le grand avantage de cette fonction by-pass est que si vous avez déjà investi dans un préamplificateur haute performance ou un étage ligne, vous pourrez toujours continuer à les utiliser avec le DiaLogue. De plus, le DiaLogue peut être facilement intégré dans un système home cinéma, tout simplement en connectant les sorties droite et gauche du processeur ou intégré AVR sur les entrées HT du DiaLogue.

CARACTÉRISTIQUES ET PRIX

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ PRIMALUNA DIALOGUE TWO

Puissance de sortie: 38 Wpc (ultra linéaire) ; 21 Wpc (triode)

Bande passante: 10Hz-30kHz (+/- 1dB)

Entrées: 5 paires stéréo RCA, 1 paire Home Cinéma

Sorties: 1 paire Home Cinéma

Types de tubes: 2x 12AX7, 2x 12AU7, 4x KT88

Impédance d'entrée: 100kOhm

Dimensions: 40 x 38 x 21 cm

Poids: 28,9 Kg (32 Kg avec emballage)

Garantie: deux ans limites (6 mois pour les tubes)

Prix: US\$ 2625 (US\$ 2804, version testée avec étage phono MM PhonoLogue installé)

EQUIPEMENT ASSOCIÉ

Platine SME 20/12 avec cellule Sumiko Celebration ; platine VPI Aries (plateau et courroie TNT V) ; bras Graham 1.5 (avec courroie 2.2) ; cellule Koetsu Black ; platines Pro-Ject RM-5 et Debut III ; préamplificateur MFA Venusian (modifié Frankland) ; amplificateurs mono PrimaLuna ProLogue Six et Quicksilver 8417 ; amplificateur de puissance Precision Fidelity M-7A (modifié) ; enceintes Hyperion HPS-938, Quad ESL-2805 et ESL-57 (modifiées PK) ; câbles Virtual Dynamics et Goertz...etc.